



ВСЯ ДИВІДЕНДА ДО ФОНДУ ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!



Символічна ялинка Окружної управи СУА в Нью Йорку



За святковим столом (ліворуч): Леся Гой, д-р Богдан Кекіш, Надія Савчук, д-р Іван Серапта, Зірка Галія та Марія Шепарович.

Вже багато років Окружна управа СУА в Нью Йорку заснує різдвяну ялинку, яка символізує єдність членів Союзу Українок Америки з матірком. Давніми роками світла ялинки представляли надію, що політичні в'язні дочекаються волі. У 1988 р. ялинка була присвячена 1000-літтю Християнства в Україні, а останні два роки наша ялинка — це символ злуки з українським народом в Батьківщині в стремліннях до незалежності.

Цього річчя ввечері 21-го грудня 1990 р. відкриває голова Окружної управи Леся Гой, вітаючи о. Лева Голдєй, представника парафіи св. Юра, президента кредитки «Самомоїч» д-ра Богдана Кекіша та д-ра Івана Серапта — фінансового управління, гостей та членів відділу СУА.

Культурно-освітня референтка Стефанія Косович попросила голів відділів прикрасити ялинку. Програму почала маленька Лариса Гурін, вунча голов 1-го Відділу Лідія Магун, яка відквітнула на вірші «Благословенна зоре ясна» та відспівала різдвяну пісню «Наші, Ісусику, маленький». Її виступ урочисто вітали. Отець Лев під враженнями своєї подорожі в Україну говорив про духовне відродження на рідних землях та про зацікавлення молодих людей релі-

Ліворуч: Христия Наворочка, Лідія Магун, Ірина Мокріська та Віра Кушнір прикрашають ялинку.

Христия Наворочка

Інтервенція в справі Степана Хмару

Дирекція Злученого Українського Американського Допомогового Комітету виявила глибоку турботу долею виданого українського діяча, Степана Хмару, депутата до Верховної Ради України, вибраного українським народом, зокрема округу Червонограда.

Свою турботу ЗУАДК виявив протестними листами, зверненнями до президента США Джорджа Буша, державного секретаря Джеймса Бейкера, сенатора — Джана Гайнса, Арлена Спектера і Билла Бредлі.

Цілі акції Дирекції ЗУАДК цілком свосчасна і зрозуміла: потреба виявити глибоку стурбованість не тільки самим вараєним актом відносно вибраного народом депутата, але й байдужістю до цієї події та інших того роду актів понижування людської гідності свідомими діями в Україні (наприклад, Олександра Гудими) з боку американських чинників. Адже вони дотепер не виявили в обличчя таких і подібних фактів свого ясного становища.

Н. П.

Завершується...

(Закінчення зі стор. 2)

ли, що народ сам впроваджує з хуліганом Григор'євим?

8. Чому полковник Григор'єв, після того, як нього забрали повсякдення, у виникненні конфлікту поспішив звинуватити народно-господарського депутата С. Хмару?

Ще довго при соловомому гості колориту та гурторили у товариській атмосфері з вірою, що Різдво Спасителя принесло знову надію для нашого народу.

Христия Наворочка

У зв'язку з успішними операціями альянських легунах з'явився в Іраку і Кувейті, а також у зв'язку з повідомленням, що нафтова промисловість Саудівської Аравії пошкоджена, ціни на нафту і оливу та продукти знизилися. За ніч, ці вартість добу, ціна за барилку оливи впала на 7,37 дол. і тепер становить 28,97 дол.

ПОДЯКА

З волі Всеншнього, дня 2-го листопада 1990 р. відішлю в вічність наш найдорожчий

ТЕТА, БАБЦІ І БРАТОВА

бл. п.

ІРЕНА СКРИПЧУК

Що є дорогою складеною середню подяку всеншньому о. д-рові митрополиту Василію Махуш з церкви св. Йосафата в Трентоні, М. Дж. за відправлення Святої Літургії та похоронних явищ. Щира подяка І. Головиці, інж. М. Колпачні, Стефані Шичкевичеві і І. Вігуню та іншим співкам, які звеличили похоронну службу.

Дякуємо м-ро. П. Лабі за гарне прощення Покійної від пластової станції і М. Дюбас за щире прощення від могодочної організації СУМ.

Особливо дякуємо 11-му відділку Союзу Українок під проводом Е. Павлюк за численну присутність на похоронних явищах, щирі номінальні слова і зложених квітів. Рівноду дуже дякуємо Юстині Надгара і Союзникам за приготування трапези.

Щире спасибі Іванові Микитин за місцеве оформлення пам'ятника і приготування стіжок на вінок, та Оксані Микитин за проведення збору на добродійні цілі.

Дякуємо всім за молитви, квіти, пожертви і усім тим, які прийшли віддати останню прислугу покійній Ірені Скрипчук.

В пам'ять покійної впливові пожертви на спадкові цілі:

НА ПОМОНІЯЛЬНІ СЛУЖБИ БОЖІ В ЦЕРКВІ

СВ. ЙОСАФАТА В ТРЕНТОНІ:

Евген і Анна Кач, Орест і Лєся Сеник, Еміль Павлюк, Іван і Марія Габриєвич, Марія Габриєвич, Марія Габриєвич, Дарія Колпачні, Лідія і Лєся Габриєвич, Орест і Марія Микитин, Ольга Діаман, родина Флонт, родина Візюк, Іван і Мірослава Габриєвич, Віктор Марквич, Родина Позніш — Українська Ветеранська Родина, родина Марквич, Стефан Марквич, Лідія Скрипчук, Петро і Ірина Пліс, Марія і Лєся Сіон, Юстина Надгара, Романа Микитин, Александр і Євген Харків, Марія і А. Рубель, 116 Відділ УНСОюзу, Марія Кардас, Роман і Лєся Гордєвич, д-р Володимир і Зенон Гіль, Гали Костюк, Ігор і Дарія Сеник, Орест і Віда Подгірська, Олена Сиротко, Karen L. Garfink, сестричко св. Йосафата.

НА ЦЕРКВІ СВ. ЙОСАФАТА В ТРЕНТОНІ:

По \$150 — Ігор і Дарія Сеник, Орест і Лєся Сеник, \$50 — Олег і Стас Скрипчук, \$10 — Андрій і Ірена Турчин.

Разом \$360.00

НА МУЗЕЙ:

по \$25 — Евген і Стефа Сиротко, Дарія Кузик, Ірена Охримович, Олена Сиротко, по \$20 — Лєся Габриєвич, Еміль Павлюк, Володимир Марквич, Теодор і Лєся Сеник, Олена Дубин; по \$10 — Теодор і Дарія Самотіч, Ярослав Лабіка, Олі Діаман, Дана Осадца, Галина Костюк, д-р Король.

Разом \$260.00

НА ПЛАСТ — ВІДРОДЖЕННЯ ПЛАСТУ НА УКРАЇНІ:

по \$50 — Станція Пласту в Трентоні; по \$25 — Марія і Лєся Сіон, Мірослава Глушок, Ірена Охримович, Орест Подгірська, Ірина і Роберт Кобра, Марта і Іван Грейс; по \$20 — Провода Возник, Іван і Олександра Микитин, Віра і Іван Кісир, Ростик і Діана Микитин; по \$10 — Іван і Софія Головок, Лєся Обарєвич, Михайло і Марія Глушок.

Разом \$310.00

НА «РУХ» В УКРАЇНІ:

по \$100 — Ігор і Дарія Сеник, Орест і Лєся Сеник, родина Петрі і Іванченко; по \$50 — Роман і Наталя Кузик; по \$25 — Евген і Стефа Сиротко, Михайло і Анастасія Бойчук, Орест Подгірська; по \$20 — Володимир Марквич, Ярослав Кірхєвський, Іван і Надія Габриєвич, Борис Гуляй, Михайло і Марія Глушок, Іван і Олександра Микитин; по \$10 — родина Возник, Іван і Софія Головок, родина Габриєвич, Данило Микитин, Люба Горич, Марія Мроцько, Стефан Мроцько, Андрій і Ірена Турчин, Юстина Надгара, Романа Микитин, Лєся Обарєвич, Дана Осадца, Уліна і Юрій Гармачевський.

Разом \$675.00

Разом зібрано \$1605.00

сестрині —

ІГОР СЕНИК з дружиною ДАРІЄЮ

ОРЕСТ СЕНИК з дружиною ЛЕСЕЮ

і дітьми

братині

ЯРОСЛАВ СКРИПЧУК з дружиною

МАРІЄЮ

ОЛЕГ СКРИПЧУК з дружиною

СТАСЕЮ і дітьми

братова — ЛІДІЯ СКРИПЧУК

Засновано Молитовну Лігу Митрополита Шептицького

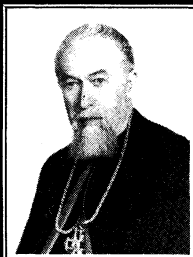
ми молитовних груп, які можуть послужити для духовного росту і оновлення наших членів, які сходяться на пам'ять Митрополита Андрея. Звернула увагу на потребу молитов для одержання Божих ласк і чуда за посередництвом Слуги Божого Андрея, щоб завершити процес його прослави. Пропонуємо отця парохів вірних прийняти з ентузіазмом.

Перша Служба Божа Січелення відбулася в першу п'ятницю листопада. Перед Службою Божою отць парох разом з вірними провів молитву на прославу Слуги Божого Андрея. В часі Служби Божої Сестра Емілья в супроводі Олени Лавук і Катерини Госоїч, які тримали засвічені лампи, поставила таку з наміреннями вірних і їх пожертвами на тетраподі, коли отць парох приніс Дарію Богу ласки для себе і інших за посередництвом Слуги Божого Андрея Шептицького. Згадав про Молитовну Лігу, яка була створена для прослави святої Єлєнаві Сіон і дої існує при одній нашій парафії.

Отець парох за пропонував, щоб відправляти Служби Божі Січелення, щоб вірні просили Бога ласк для себе і інших за посередництвом Слуги Божого Андрея Шептицького.

Добровільні пожертви зложених з наміреннями призначені для бідних. Вірні будуть старатися збирати інформації про одержані Божі ласки за посередництвом Слуги Божого Андрея Шептицького і заохочувати інших, щоб вступали в членів Молитовної Ліги Митрополита Шептицького.

І. Онішківчич



ПОВЕРНЕННЯ ГЛАВИ УГКЦ КАРДИНАЛА І ПАТРІАРХА МИРОСЛАВА ІВАНА ЛЮБАЧІВСЬКОГО МИТРОПОЛИТА І ВЕРХОВНОГО АРХІЄПІСКОПА ЛЬВОВА

ПРОПАМ'ЯТНА СВЯТОЧНА ПРОГУЛЬКА

під духовною опікою Владика ВАСИЛЯ ПОСТЕНА, Єпископа Стемфорда

ВЕЛИКДЕНЬ НА УКРАЇНІ

28-го березня — 10-го квітня 1991 р. НЬЮ ЙОРК — ЛЬВІВ — БУДАПЕШТ — НЬЮ ЙОРК

Транспорт літаком • Кошт — 2,225.00 дол.

Останній день зголошення на ТУРУ 15-го лютого 1991 р. з повною оплатою.

KOBASNIUK TRAVEL INC. 157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

To: KOBASNIUK TRAVEL INC. 157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Enclosed is my \$250.00 per person LAND PORTION DEPOSIT FOR THE HISTORIC RETURN TO UKRAINE OF THE METROPOLITAN ARCHBISHOP OF LVIV and for HOLY WEEK and EASTER celebrations in Ukraine.

Send more information regarding this event soon.

Name _____ Area Code _____ No. _____

Street Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____



БОГДАН ГАВРИЛИШИН

ПАНАХИДА — четвер, 24-го січня 1991 р. о год. 7:30 веч.

а похоронному закладі Burnard, 371 Lakeview Avenue, Clifton, N.J.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 25-го січня 1991 р. о год. 9-й ранку в церкві св. Миколая в Passaic, N.J., а згодом на цвинтарі St. Gertrude, Colonia, N.J.

У гілкомо смутку:

ОЛЕГ ГОРНИКЕВИЧ з дружиною ХРИСТИНОЮ і дітьми

ТЕОФІЛ ГОРНИКЕВИЧ з дружиною АННЕТОЮ і дітьми

ЯРОСЛАВ ЯВОРСЬКИЙ з дружиною ІРЕНОЮ, дітьми і внуком

тата — КАТЕРИНА КУЛЕБА з донькою та бонькою і дільною родиною в США, Україні, Австрії і Німеччині

бл. п.

БОГДАН ГАВРИЛИШИН

нар. Стара Сіль, Старий Самбір, Україна

ПАНАХИДА — в четвер, 24-го січня 1991 р. о год. 7:30 веч.

а похоронному закладі Lytwin & Lytwin, Union, N.J.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 25-го січня 1991 р. о год. 9-й ранку в церкві св. Івана Христителя, Newark, N.J., а опис на цвинтарі Hollywood, Union, N.J.

У гілкомо смутку:

дружина — АНТОНЕТ

сини —

АНТОН з дружиною СОНЕЮ і дітьми

КІМБЕРЛІ, МАЛІСА і ДЕВІД

БОПТЕР

донька — ХРИСТИНА

та родина в Україні

СТЕПАН ПАК

Дізнаємо сумною вісткою, що у вівторок, 22-го січня 1991 р. по довілі і тижні недовго відійшов у вічність

наш найдорожчий

МУЖ, ТАТО І ДІДО

бл. п.

СТЕПАН ПАК

нар. Стара Сіль, Старий Самбір, Україна

ПАНАХИДА — в четвер, 24-го січня 1991 р. о год. 7:30 веч.

а похоронному закладі Lytwin & Lytwin, Union, N.J.

ПОХОРОН — в п'ятницю, 25-го січня 1991 р. о год. 9-й ранку в церкві св. Івана Христителя, Newark, N.J., а опис на цвинтарі Hollywood, Union, N.J.

У гілкомо смутку:

дружина — АНТОНЕТ

сини —

АНТОН з дружиною СОНЕЮ і дітьми

КІМБЕРЛІ, МАЛІСА і ДЕВІД

БОПТЕР

донька — ХРИСТИНА

та родина в Україні

бл. п.

СТЕПАН ПАК

нар. Стара Сіль, Старий Самбір, Україна

